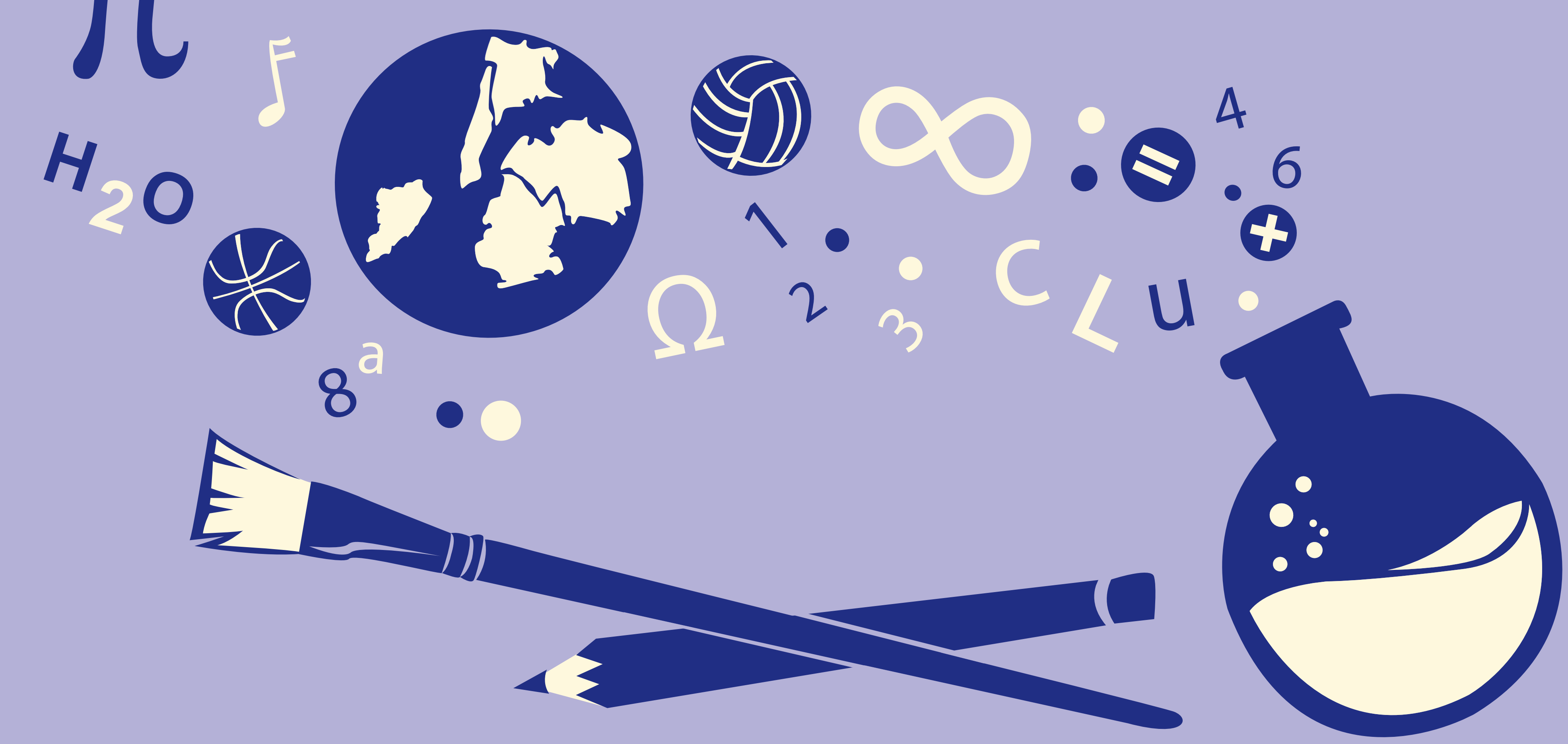
এক নজরে হাই স্কুল

নিউ ইয়র্ক সিটি পাবলিক হাই স্কুল নির্দেশিকার একটি সহায়িকা

২০০৯–২০১০



হাই স্কুলে ভর্তি প্রক্রিয়ায়
২০০৯–২০১০ সালের গুরুত্বপূর্ণ তারিখসমূহ

শনিবার, ১০/০৩/০৯ রবিবার, ১০/০৪/০৯	*সিটিভিত্তিক হাই স্কুল মেলা*
শনিবার, ১০/২৪/০৯ রবিবার, ১০/২৫/০৯	*বরো হাই স্কুল মেলা*
শনিবার, ১১/০৭/০৯ রবিবার, ১১/০৮/০৯	***বিশেষায়িত হাই স্কুলের ভর্তি পরীক্ষা*** • সকল বর্তমান ৮ম গ্রেড শিক্ষার্থী
শনিবার, ১১/১৪/০৯	বিশেষায়িত হাই স্কুলের ভর্তি পরীক্ষা • সকল ৯ম গ্রেডের শিক্ষার্থী • বিশেষ চাহিদাযুক্ত ৮ম ও ৯ম গ্রেডের শিক্ষার্থী এবং অনুমোদিত ৫০৪ সংস্থান
রবিবার, ১১/২২/০৯	বিশেষায়িত হাই স্কুলের ভর্তি পরীক্ষা • সকল বর্তমান ৯ম গ্রেড শিক্ষার্থী • বিশেষ চাহিদাযুক্ত ৮ম এবং ৯ম গ্রেডের শিক্ষার্থী এবং ৫০৪ ধারা অনুযায়ী অনুমোদনপ্রপ্ত শিক্ষার্থী
রবিবার, ১১/২২/০৯	ঘাটতিপূরণ পরীক্ষা • শুধু অনুমোদিত শিক্ষার্থীদের
শুক্রবার, ১২/০৪/০৯	***হাই স্কুলে ভর্তির আবেদন গাইডেন্স কাউন্সিলরের কাছে জমা দেয়ার তারিখ***

www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High/Publications

Cover design by Christina Lu
Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts

এক নজরে হাই স্কুল:

নিউ ইয়র্ক সিটি পাবলিক হাই স্কুল নির্দেশিকার একটি সহায়িকা

২০০৯–২০১০

Department of Education

Joel I. Klein
Chancellor

নিউ ইয়র্ক সিটির ডিপার্টমেন্ট অব এডুকেশনের নীতি তার আবশ্যিক আইন অনুযায়ী শিক্ষা কর্যক্রম, কর্মকাণ্ড, এবং চাকরি নীতিতে জাতি, বর্ণ, ধর্মমত, ধর্ম, জাতীয় উৎস, বয়স, প্রতিবন্ধিতা, বৈবাহিক অবস্থা, যৌনসঙ্গী হিশেবে পুরুষ বা নারীর প্রতি পক্ষপাত অথবা লিঙ্গের ভিত্তিতে কোন বৈষম্য না করা এবং যৌন হয়রানিবিহীন পরিবেশ বজায় রাখা। যথাযথ আইন মেনে চলা হচ্ছে কী না তা জানতে হলে Director, Office of Equal Opportunity, 65 Court Street, Room 923, Brooklyn, New York 11201, – কে (718) 935-3320 নম্বরে ফোন করুন।

T&I-11679 (Bengali)

এক নজরে হাই স্কুল আপনার সন্তান যে স্কুলগুলোতে ভর্তি হওয়ার জন্য আবেদন করতে পারে, সেটি খুঁজে বের করতে সহায়তা করার জন্য প্রণয়ন করা হয়েছে। নিচে বরো অনুযায়ী সবগুলো হাই স্কুলকে অন্তর্ভুক্ত করে পাঁচটি প্রধান বৈশিষ্ট অনুযায়ী বিন্যস্ত করে এই মিশ্র তালিকাটি প্রণয়ন করা হয়েছে:

১) ***কর্মসূচির নাম*** – স্কুলগুলোতে যেসব কর্মসূচির ব্যবস্থা আছে, সেগুলোর সবটিরই আলাদা আলাদা নাম আছে যেটিকে আপনার হাই স্কুল আবেদনপত্রে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে।

২) ***কর্মসূচির কোড*** – প্রতিটি কর্মসূচির স্কুল পৃথক পৃথক চার রাশির কর্মসূচি কোড আছে, যা আপনাকে অবশ্যই আপনার হাই স্কুল আবেদনপত্রে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে।

৩) ***আগ্রহের বিষয়*** – প্রতিটি কর্মসূচির জন্য নিচের তালিকা থেকে নির্বাচিত একটি নির্দিষ্ট আগ্রহের বিষয় থাকে। এই প্রকাশনায় প্রতিটি আগ্রহের বিষয় উল্লেখের জন্য একটি পৃথক কলাম দেয়া হয়েছে যেখান থেকে আপনি দ্রুততার সাথে সেসব কর্মসূচি বাছাই করতে সক্ষম হবেন যেগুলোতে আপনার নির্দিষ্ট আগ্রহের বিষয়টি রয়েছে। এসব আগ্রহের বিষয় হলো:

পশুরোগ বিজ্ঞান
স্থাপত্যবিদ্যা
ব্যবসায়
যোগাযোগ
কম্পিউটার বিজ্ঞান এবং প্রযুক্তি
প্রসাধনবিজ্ঞান
রন্ধন শিল্প
প্রকৌশল
পরিবেশ বিজ্ঞান
ফিল্ম/ভিডিও
স্বাস্থ্য সম্পর্কিত পেশা
আতিথেয়তা, ভ্রমণ, এবং পর্যটন
মানবিক এবং আন্তঃবিষয়
জুনিয়র রিজার্ভ অফিসার ট্রেনিং কোর (জে.আর.ও.টি.সি)
আইন এবং সরকার
পারফর্মিং আর্টস
পারফর্মিং আর্টস/দৃশ্যকলা এবং ডিজাইন
বিজ্ঞান এবং গণিত
শিক্ষকতা
দৃশ্যকলা এবং ডিজাইন
আঞ্চলিক

৪) ***বাছাই প্রক্রিয়া*** – প্রতিটি কর্মসূচির নিজস্ব বাছাই প্রক্রিয়া থাকবে (কর্মসূচির আগ্রহ সম্পর্কিত কলামে তালিকাভুক্ত)। বাছাই প্রক্রিয়াগুলোর ব্যাখ্যা নিচে দেয়া হলো:

এ অডিশন – যে কার্যক্রমে পারফর্মিং আর্টসের কোন নির্দিষ্ট বিষয়ে দক্ষতা প্রদর্শন করতে হয়। হাই স্কুল নির্দেশিকায় কোন নির্দিষ্ট কার্যক্রমে অডিশনের জন্য আবশ্যকীয় যা কিছু, তারিখ এবং সময়ের তালিকা দেয়া আছে।

ই ঐচ্ছিক শিক্ষা (এড অপ্ট) – যে সব কার্যক্রমে পঞ্চাশ শতাংশ (৫০%) শিক্ষার্থীকে স্কুল মনোনীত করেছে এবং পঞ্চাশ শতাংশ (৫০%) কম্পিউটার নির্বিচারে বাছাই করেছে, তাদের দু দলকেই গত বছরের রিডিংয়ে প্রমিতমান পরীক্ষার ফলের ভিত্তিতে বাছাই করা হয়।

- ১৬% উচুঁ সীমা থেকে*
- ৬৮% গড় সীমা থেকে
- ১৬% নিচু সীমা থেকে

* এই পরীক্ষায় যারা উপরের ২% শিক্ষার্থীর মধ্যে থাকে এবং আবেদনপত্রে ঐচ্ছিক শিক্ষাকে প্রথম পছন্দ হিশেবে উল্লেখ করে এই কার্যক্রমে তাদের মানানসই হওয়া নিশ্চিত।

এল সীমিত অ-বাছাইকৃত - কম্পিউটার নির্বিচারে শিক্ষার্থী নির্বাচিত করে, এগুলো সে ধরনের কর্মসূচি। যেসব শিক্ষার্থী তাদের পিতামাতাসহ তথ্য অধিবেশন বা ওপেন হাউসে যোগদান করে একটি স্কুলের ব্যাপারে আগ্রহ প্রকাশ করে তাদেরকে অগ্রাধিকার দেয়া হয়।

এস বাছাইকৃত - যে সমস্ত কার্যক্রমে স্কুলকর্মীরা শিক্ষার্থীরদের গত বছরের শেষ একাডেমিক নথি, প্রমিত পরীক্ষার ফল, উপস্থিতি এবং সময়নিষ্ঠার উপর ভিত্তি করে মনোনীত করে থাকেন। আপনাদেরকে বাছাইয়ের মানদণ্ড পরীক্ষা করে (হাই স্কুল নির্দেশিকায় তালিকাভুক্ত) সিদ্ধান্ত নিতে হবে যে আপনার কোন কর্মসূচিতে আবেদন করবেন কী না।

টি পরীক্ষা - সে সব কার্যক্রম যেগুলোতে ভর্তি হতে শিক্ষার্থীদের বিশেষায়িত হাই স্কুল অ্যাডমিশন টেস্ট (এসএইচএসএটি) নামের পরীক্ষা দিতে হয়।

ইউ অ-বাছাইকৃত - সেই সব কার্যক্রম যার জন্য কম্পিউটার নির্বিচারে শিক্ষার্থী মনোনীত করে থাকে।

জি জোনভিত্তিক - সে সব কার্যক্রম যা হাই স্কুলের জন্য নির্দিষ্ট অঞ্চলের শিক্ষার্থীদেরকে ভর্তির ক্ষেত্রে অগ্রাধিকার দেয়।

৮ চলমান অষ্টম গ্রেডের শিক্ষার্থী - যে স্কুলে মিড্‌ল ও হাই স্কুল উভয়টিই আছে, সে স্কুলের চলমান ৮ গ্রেডের যে সব শিক্ষার্থী তাদের স্কুলের হাই স্কুলে থাকতে আগ্রহী, তাদের জন্য এই কার্যক্রম উন্মুক্ত।

৫) ***ডিরেক্টরি পাতা*** – *নিউ ইয়র্ক সিটি পাবলিক হাই স্কুল নির্দেশিকায়* প্রতিটি স্কুলের নিজস্ব পাতা রয়েছে। এই প্রকাশনায় তালিকাভুক্ত কর্মসূচির কোর্সের উল্লেখযোগ্য দিক, পাঠক্রম বহির্ভুত কর্মকাণ্ড এবং পিএসএএল খেলার টিম ইত্যাদিসহ আরও জানতে হলে অনুগ্রহ করে নির্দেশিকায় স্কুলের জন্য নির্দিষ্ট পৃষ্ঠা দেখুন।

ডিরেক্টরিতে দেয়া তথ্য ছাড়াও কোন স্কুলের কার্যসম্পাদনা সম্পর্কে আরও তথ্য পেতে হলে ডিপার্টমেন্ট অব এডুকেশনের হোমপেজ www.nyc.gov/schools দেখুন এবং নির্দিষ্ট জায়গায় স্কুলের নাম টাইপ করুন। যখন স্কুলের নামের তালিকা দেখা যাবে, তখন আপনার আগ্রহের স্কুলটির উপরে ক্লিক করুন। স্কুলের ওয়েব পেজ দেখা গেলে ওয়েব পেজের বাম দিকের কলামের "স্ট্যাটিসটিক্স"-এর ওপরে ক্লিক করুন। আপনি স্কুলটির শিক্ষণ পরিবেশ সমীক্ষা, মান নিরীক্ষণ পর্যালোচনা প্রতিবেদন, অগ্রগতির প্রতিবেদন এবং বার্ষিক স্কুল রিপোর্ট কার্ডসহ স্কুলের বিভিন্ন পরিসংখ্যান দেখতে পাবেন।

বরো এনরোলমেন্ট অফিস

কোন প্রশ্ন থাকলে আপনি আপনার গাইডেন্স কাউন্সিলর ছাড়াও নিচের যে কোন
বরো এনরোলমেন্ট অফিসগুলোতেও যোগাযোগ করতে পারেন:

বরো	এনরোলমেন্ট অফিস	পরিষেবাপ্রাপ্ত ডিস্ট্রিক্ট
ব্রংক্স	1 Fordham Plaza, 7th Floor Bronx, NY 10458 Phone: 718-741-8495	7, 9, 10
ব্রংক্স	1230 Zerega Avenue Bronx, NY 10462 Phone: 718-828-2975	8, 11, 12
ব্রুকলিন	1780 Ocean Avenue Brooklyn, NY 11230 Phone: 718-758-7687	17, 18, 22
ব্রুকলিন	415 89th Street Brooklyn, NY 11209 Phone: 718-759-4914	20, 21
ব্রুকলিন	29 Fort Greene Place Brooklyn, NY 11217 Phone: 646-285-8152	13, 14, 15, 16
ব্রুকলিন	1665 St. Mark's Avenue Brooklyn, NY 11233 Phone: 718-240-3600	19, 23, 32

বরো	এনরোলমেন্ট অফিস	পরিষেবাপ্রাপ্ত ডিস্ট্রিক্ট
ম্যানহাটান	333 Seventh Avenue, 12th Floor New York, NY 10001 Phone: 212-356-3700	1, 2, 4
ম্যানহাটান	388 West 125th Street, 7th Floor New York, NY 10027 Phone: 212-342-8300	3, 5, 6
কুইন্স	28-11 Queens Plaza North Long Island City, NY 11101 Phone: 718-391-8386	24, 30
কুইন্স	30-48 Linden Place Flushing, NY 11354 Phone: 718-281-3791	25, 26
কুইন্স	82-01 Rockaway Boulevard Ozone Park, NY 11416 Phone: 718-348-2929	27
কুইন্স	90-27 Sutphin Boulevard Jamaica, NY 11435 Phone: 718-557-2774	28, 29
স্ট্যাটেন আইল্যান্ড	715 Ocean Terrace, Building A Staten Island, NY 10301 Phone: 718-420-5629	31

স্টুডেন্ট এনরোলমেন্ট অফিস

www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment

এক নজরে হাই স্কুলের গ্রিডরূপ আগ্রহী বিষয়ের উপর ভিত্তি করে হাই স্কুল খুঁজে নিতে সাহায্য করে; তাছাড়া এই গ্রিড কোন স্কুলের নির্দিষ্ট কার্যক্রম বেছে নেয়া সহজতর করে। ইংরেজি সংস্করণ ব্যবহার করে আগ্রহের হাই স্কুলে আবেদন করার জন্য নিচের অনুবাদিত গ্রিড শিরোনাম দেখা যেতে পারে।

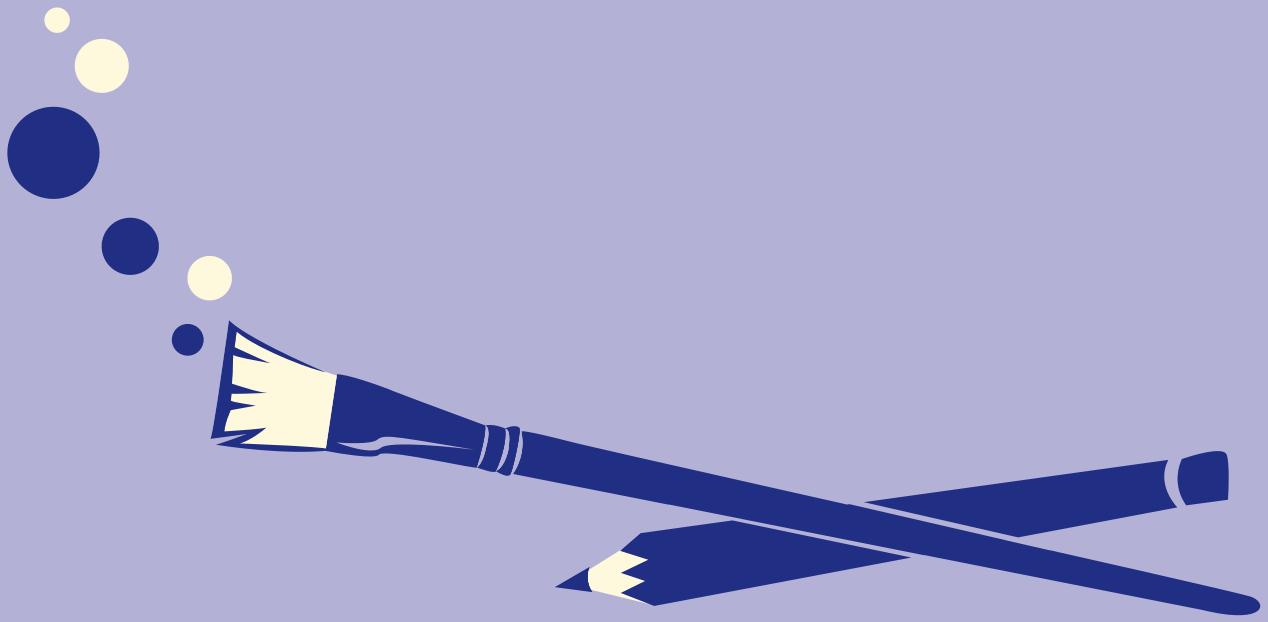
এক নজরে হাই স্কুলের প্রত্যেক পৃষ্ঠায় দুটো গ্রিড আছে: উপরে একটি ছোট গ্রিড এবং বড়টি (প্রধান গ্রিডটি) নিচে অবস্থিত।

১। প্রত্যেক পৃষ্ঠার উপরে অবস্থিত প্রথম গ্রিডটি হল মূল এবং প্রধান গ্রিডের প্রত্যেক অক্ষর কী অর্থ বহন করে তা বলে দেয়।

কোড	বাছাই পদ্ধতি	কোড	বাছাই পদ্ধতি	কোড	বাছাই পদ্ধতি	কোড	বাছাই পদ্ধতি
এ	অডিশন	**এল**	সীমিত অবাছাইকৃত	**টি**	বিশেষায়িত হাই স্কুল ভর্তি পরীক্ষা	**৮**	৮ গ্রেডে আছে শুধু সেই শিক্ষার্থীদের জন্য
ই	ঐচ্ছিক শিক্ষা	**এস**	বাছাইকৃত	**ইউ**	অ-বাছাইকৃত		

২। হাই স্কুল নির্দেশিকা থেকে কার্যক্রম বেছে নেয়ার জন্য দ্বিতীয় গ্রিডে (মূল) প্রাথমিক তথ্য দেয়া আছে এবং সেই তথ্য প্রত্যেক কার্যক্রমের আগ্রহী বিষয়ে ইঙ্গিত দেয়। নিচের তথ্য দোভাষি আকারে দেয়া আছে যা আপনাকে কোন কার্যক্রম সহজভাবে বেছে নিতে সাহায্য করবে।

নির্দেশিকা পৃষ্ঠা Directory Pages	স্কুলের নাম School Name	কার্যক্রম কোড Program Code	কার্যক্রম শিরোনাম Program Title	পশুরোগ বিজ্ঞান Animal Science	স্থাপত্য Architecture	ব্যাবসায় Business	যোগাযোগ Communications	কম্পিউটার বিজ্ঞান এবং প্রযুক্তি Computer Science & Technology	প্রসাধনি বিজ্ঞান Cosmetology	রন্ধন শিল্প Culinary Arts	প্রকৌশল Engineering	পরিবেশ বিজ্ঞান Environmental Science	ফিল্ম/ভিডিও Film/Video	স্বাস্থ্য পেশা Health Professions	আতিথেয়তা, ভ্রমণ, এবং পর্যটন Hospitality, Travel & Tourism	মানবিক এবং আন্তঃবিষয় Humanities & Interdisciplinary	জে.আর.ও.টি.সি JROTC	আইন এবং সরকার Law & Government	পারফর্মিং আর্টস Performing Arts	পারফর্মিং আর্টস /দৃশ্যকলা এবং ডিজাইন Performing Arts/ Visual Art & Design	বিজ্ঞান এবং গণিত Science & Math	শিক্ষকতা Teaching	দৃশ্যকলা এবং ডিজাইন Visual Art & Design	এলাকাভুক্ত Zoned



Cover design by Christina Lu
Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts

T&I-11679 (Bengali)